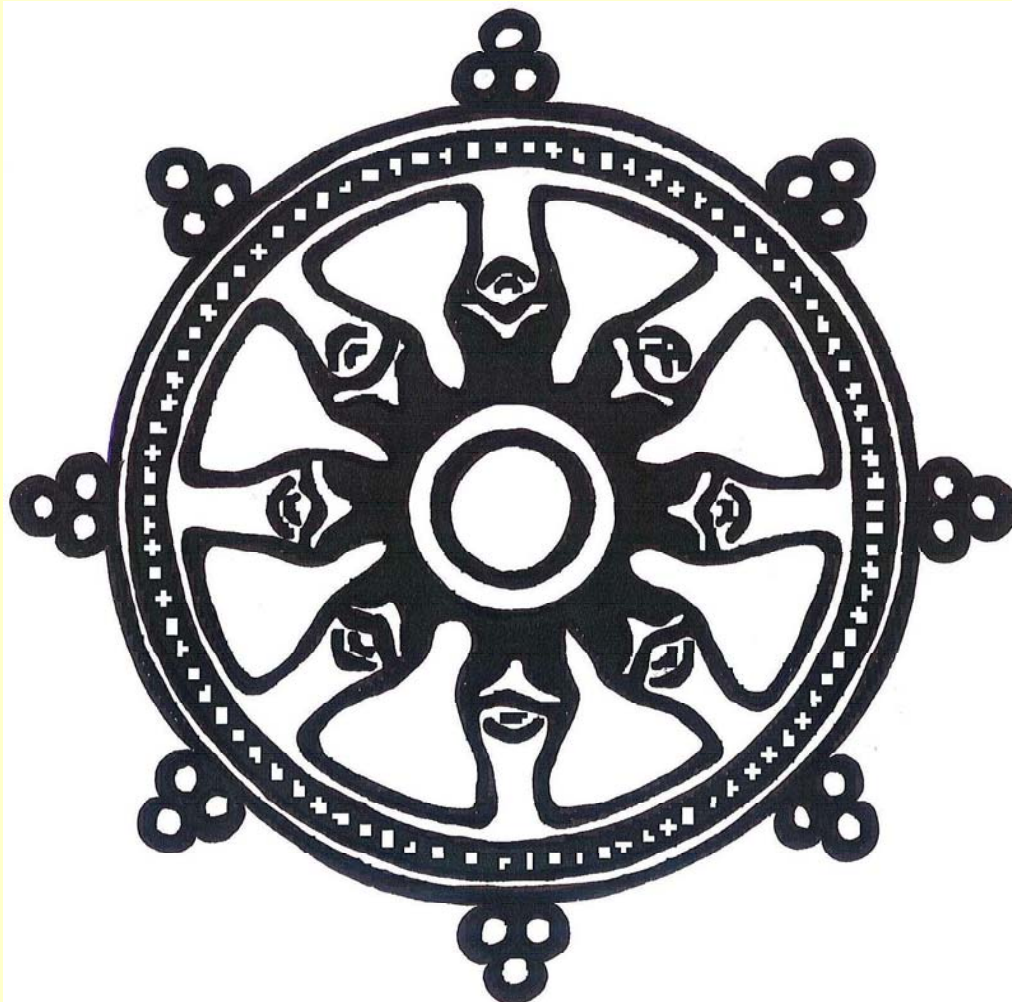


Buddha – 1^a Parte

Buchinger Marbella

Dr. Christoph Lübbert

Enero 2008



Dhamma Chakra



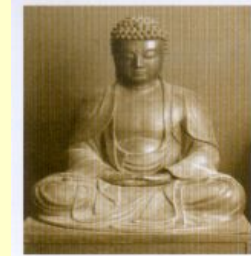
- „*Dhamma Chakra*“, o sea: „la rueda de la enseñanza“,
- es el símbolo principal del budismo.
- Los ocho rayos significan, por ejemplo, los ocho componentes del „Noble Sendero Mediano“.
- Cuando Buddha dió su primer discurso, lo llamaba „empezar a girar la rueda del *Dhamma*“.



Temas de la 1ª parte: Budismo - Introducción

- **Módulo 1: Budismo – Religión sin Dios y Alma**
 - Nota sobre Buddha, su enseñanza y su práctica
 - Comparaciones con religiones monoteístas
 - Sendero mediano
 - Nota filosófica
 - Reglas / ritos / prácticas
 - Meditación (será posiblemente presentado en módulo 2 &)
- **Módulo 2: Ramas Principales del Budismo &**
 - **Theravâda** (la „vieja“ religión monástica)
 - **Mahayâna** (la variante más distribuida)
 - **Vajrayâna** (variante mágica-esotérica del Mahayana)
 - **Budismo Tibetano** (forma particular del Mahayana/Vajrayana)
 - **Zen** (uno de los muchos ejemplos de culturas de la meditación)
 - Citaciones del Oeste
- **Anexos &**
 - Tabla de datos históricos: siglo 8 aC – siglo 20 dC
 - Literatura, Autores, Traductores – datos de vida

Temas de la 2ª parte: Budismo Theravâda



- **Módulo 3: Vida y Obra del Buddha**
 - Introducción – la lengua Pâli y el Cónon Pâli
 - Las Tres Joyas (pâli: *ti-ratana*)
 - **Buddha** – el Despertado
 - **Dhamma** – la Ley / la Enseñanza
 - **Sangha** – la Comunidad
- **Módulo 4: La Enseñanza del Budismo Theravâda**
 - **Las Cuatro Nobles Verdades** (p: *ariya-sacca*)
 - **Las Cinco Acumulaciones y la “persona”** (p: *khandha*; sskr.: *skandha*)
 - **El Noble Sendero Mediano** (pâli: *atthangika-magga*)
 - Grupo Sabiduría (1,2) / Grupo Moral (3,4,5) / Grupo Contemplación (6,7,8)
 - **La Enseñanza de las Causas y sus Efectos** (p: *paticcasamuppâda*, sskr: *pratitya-samutpada*)
 - **La Enseñanza del ‘Anattâ’** (sskr.: *an-atman* = no-yo / non-alma)
 - **Las Cuatro Bondades del Corazón** (,los divinos estados’):
 - Amor no-personal (p: *mettâ*) / Simpatía, Compasión (p: *karuna*) / Compartir Alegría (p: *muditâ*) / Serenidad, Tranquilidad (p: *upekkha*)



1.2 Módulo 2: Ramas Principales del Budismo

- Módulo 1 era: Budismo – Religión sin Dios y Alma
 - Nota sobre Buddha, su enseñanza y su práctica
 - Comparaciones con religiones monoteistas
 - Sendero mediano
 - Nota filosófica
 - Reglas / ritos / prácticas
 - Meditación
- **Módulo 2: Ramas Principales del Budismo**
 - **Theravâda** (la „vieja“ religión monástica)
 - **Mahayâna** (la variante más extendida)
 - **Vajrayâna** (variante mágica-esotérica del Mahayana)
 - **Budismo Tibetano** (forma particular del Mahayana/Vajrayana)
 - **Zen** (uno de los muchos ejemplos de culturas de meditación)
 - Citaciones del Oeste
- **Anexos**
 - Tabla de datos históricos: siglo 8 aC – siglo 20 dC
 - Literatura, Autores, Traductores – datos de vida

1.2 Ramas Principales del Budismo (1)



• **Theravâda** (Hinayana – „vehículo pequeño“ *)

- Doctrina (p: *vâda*) ortodoxa de los monjes aprobados principales (p: *thera*) sobre el vencimiento del **dukkha** (sufrimiento). – „Libro santo“: el **Cánon Pâli**
- Partes centrales: (Detalles → vea **parte 2**)
 - Los „Cinco Agregados“ (*khandha*) – modelo procesal de la „persona“, o sea, del systema psico-físico (*nâma-rûpa*).
 - Las „Cuatro Nobles Verdades“ (*ariya-sacca*) que contestan a las 4 preguntas – (1) ¿qué es *dukkha*? (2) ¿cuáles son las raíces del *dukkha*? (3) ¿es posible vencer el *dukkha*? (4) ¿cuál es el camino hacia el vencimiento del *dukkha*?
 - La enseñanza de las “Causas y sus Efectos“ (*paticcasamuppâda*) – explica de manera detallada la Segunda Noble Verdad.
 - El “Noble Sendero Mediano” (*atthangika-magga*) – explica prácticas detalladas de la Cuarta Noble Verdad en las áreas Sabiduría, Conducta ética y Contemplación.
 - La enseñanza de la insustancialidad de la persona (***anattâ*** = no-yo / non-alma) e inestabilidad de las cosas (***aniccâ***) – **tema central** del budismo.
 - Las „Cuatro Bondades del Corazón“ (‘los divinos estados’) que son vinculadas con la sabiduría (*paññâ*): Amor no-personal y universal (p: *mettâ*), Simpatía (*karuna*), Compartir Alegría (*muditâ*), Serenidad (*upekkha*).
- *) El término „Hina-yana“ para el Theravâda fue introducido alrededor de 200 aC por los representantes del Maha-yana y tenía significado despectivo. Por lo cual, no es aceptado por los Theravâdim. Pero la investigación científica occidental lo usa como término neutral.



1.2 Ramas Principales del Budismo (2)

- El fin es la liberación definitiva (p.: *nibbâna*) del individuo de las raíces del **dukkha**, que son: aidez, odio e ignorancia (*lobha, dossa, moha*).
- Se acerca a este fin en el Noble Sendero Mediano.
- Religión exclusiva de monjes/monjas viviendo en el **Sangha** (comunidad de monjes) .
- Los monjes consultan y apoyan a los legos en asuntos espirituales. En cambio, los legos proveen a los monjes en las necesidades de la vida.
- Divinidades regionales no son rechazadas ni tampoco adoradas, sino se las considera como clase de seres mortales que pueblan el mundo (*samsâra*) junto con las demás clases (humanos, demonios, fantasmas, animales y los seres infernales).
- Buddha no existe más. Él no es adorado como “dios“ sino como brillante ejemplo de uno que ha conseguido la liberación final.
- Sin embargo, el culto a las reliquias del Buddha goza de una amplia propagación. Cada estupa (*stupa*) importante (torre memorial) pretende contener un diente, un pelo u otra parte remanente del Buddha.
- **Origen:** Norte de la India (4° siglo aC - 9° siglo dC). Hoy casi extinguido en toda la India.
- **Migración:** Sur de la India (3° siglo aC – 10° siglo dC), Sri Lanka (3° siglo aC), Myanmar (Burma) (7° siglo dC), Thailandia (8° siglo dC), Laos, Cambodya, Corea, Java, Sumatra (5° siglo dC).
- „Budismo del Sur“.



1.2 Ramas Principales del Budismo (3)

• Mahayana – „vehículo grande“

- El fin es la salvación de **todos los seres** (o sea, no sólo los de humanos) de las raíces del ***dukkha***.
- Se destaca el culto de los **Bodhisattvas**. „Bodhisattva“ = Santo que suspende su sendero hacia el *Nirvana* por ayudar a **todos seres** para conseguir la liberación.
- „**Religión popular**“ con muchos ritos de devoción. Cada uno **ya tiene** la esencia „buddha“ adentro. La „liberación“ es: **saberlo** de manera profunda.
- La persona histórica, Gautama Sakyamuni, pierde su importancia como fundador del budismo. „Buddha“ se disuelve en muchas instancias casi „divinas“.
- Síntoma típico de la evolución desde una **religión exclusiva** hacia una **religión popular**: Lo que, en el budismo viejo, eran principios y nociones importantes pero abstractas, se convirtió en instancias y fue personificado.
- De tal manera fue posible que el budismo fuera aceptado por amplias mayorías de la población del país (y luego practicado como cualquier otra religión mítica).
- Las divinidades regionales son integradas en el budismo y son adoradas como „ayudantes“ que apoyan al budismo nuevo.
- **Origen**: Norte de la India (2° siglo aC apartir del 9° siglo dC casi extinguido por el Islam)
- **Migración**: China (1° siglo dC), Vietnam, Corea (4° siglo dC), Tibet y Países del Himalaya (8° siglo dC), Japón (6° siglo dC), Mongolia (13° siglo dC), Laos (14° siglo dC).
- „Budismo del norte“.



1.2 Ramas Principales del Budismo (4)

- **Vajrayana** („Mantrayana“/„Tantrayana“) – „vehículo diamantino“
 - *Vajra* = (diamante), originalmente el arma del dios Indra, „el tonante“ que produce trueno, tal como „Zeus/Jupiter Tonans“ o el dios germánico „Thor“.
 - El *Vajra* simboliza el principio indestructible del **vacío** (sskr: *shûnyatâ*, p: *suññatâ =anattâ*).
 - Variante esotérica / mágica del Mahayana; doctrina secreta con ritos tántricos de iniciación (*tantra* = „tejido“, continuo, sistema, guía).
 - Los Buddhas, de hecho, se convierten en divinidades. Se les asocia a energías femeninas, así como en el culto **Shiva/Shakti** que se desarrolló a partir del siglo 5° dC en la India.
 - Los adeptos del Vajrayana creen en el poder de palabras mágicas: Por recitación de **mantras** se activa la relación con el divino poder.
 - Así, el Vajrayana recibió características casi-hindúes. – Desarrollo que se desviaba considerablemente del viejo budismo Theravâda.
 - **Origen**: 6°-8° siglo dC en Bengalia (nor-este de la India).
 - **Migración**: Países del Himalaya, particularmente Tibet, Mongolia, Bengalia; sectas en toda la Asia oriental.



1.2 Ramas Principales del Budismo (5)

• Budismo Tibetano („Lamaismo“)

- Forma particular del Mahayana/Vajrayana en Tibet, Mongolia, Sikkim, Bhutan. – El término „Lamaismo“ **no es correcto** porque lleva al malentendido de que los lamas sean „divinidades“ tomando forma humana.
- El budismo fué introducido en el Tibet siglo 8° dC por el monje tántrico **Padmasambhava**. (O sea: más de 1200 años después de Buddha). Por parte, se integraba la religión local vieja animista del **Bön**.
- En siglos siguientes: se estableció el clero del Estado, primero las „Gorras Rojas“, y después, a partir del 15° siglo dC, las „Gorras Amarillas“. Su Príncipe se llama **Dalai-Lama** (= „océano de la sabiduría“).
- En el Tibet los libros santos, el **Tanjur** y el **Kanjur** fueron compilados a base de fragmentos de documentos del Mahayana de la anitgua India. Los originales de las cuales ya no existen.
- Ritos pomposos y ceremonias acompañadas de música y baile caracterizan la adoración de los numerosos Buddhas, Bodhisattvas, demonios y divinidades protectoras (*yidam*).
- La doctrina del „renacimiento“, en efecto, se presenta como „reincarnación“ (migración de almas individuales) en el culto „*Tulku*“. – **Desviación considerable** del concepto original **anattá** del Theravâda!
- El **mantra** más importante: „**Om mani padme hum**“ (sskr: *om*, *hum* = sílabas santas; *mani* = joya (=Buddha o el Dharma); *padme* = Lotus; o sea: „Om, Joya del Loto, Hum“)
- La cultura Lama es destruida sistemáticamente por los ocupadores rojo-chinos desde 1956. El 90 por ciento de los monasterios desaparecieron. 1,2 millones de Tibetanos fueron asesinados o se murieron de hambre. Cientos de miles de refugiados hacia la India y otros países. La opresión dura hasta hoy. Hoy viven más Chinos (Han) en Tibet que Tibetanos! **Históricamente, el Tibet nunca fue parte de China.**
- Por otro lado, el budismo tibetano se hace cada vez más conocido en el oeste; sobre todo por las actividades de Tenzin Gyatso, el **14° Dalai Lama**. Parece que la vieja predicción del Padmasambhava se verifica: „*Cuando las aves de fierro vuelen, el Dharma se irá al Oeste*“ [Govinda, 9].



1.2 Ramas Principales del Budismo (6)

• Zen

- Mencionamos al Zen como solo **una entre muchas** escuelas de meditación del budismo Mahayana, porque es la mejor conocida.
 - La palabra proviene de *Dhyana* (sskr.) = *Jhâna* (pâli) = *Ch'an-na* o Ch'an (chino) = *Zenna* o Zen (jap.) = *Samten* (tib.), y simplemente significa „Meditación“.
 - Chan, „Escuela de Meditación“, fué fundada en 526 dC en Kanton (China) por el hindú **Bodhidharma**, quien interpretaba partes esenciales del Mahayana de manera nueva.
 - Zen es una **práctica** de meditación y tiene poca teoría y pocas doctrinas. Llegó a florecer en China y, sobre todo, en Japón en el siglo 16° dC.
 - Hay relaciones con el Taoismo (China) y Shintoismo (Japón)
 - „Buddha“ se convierte desde „Instancias“ personificadas hacia un estado humano. Cada uno lo tiene adentro. „Despertar / Liberación“ = darse cuenta de la propia „naturaleza buddha“. – ... Y continuar con la vida ordinaria! *)
 - **Difusión:** China (7° siglo dC), Japón (9° siglo dC) y también USA, Europa (siglo 20°).
- *) Dicho típico del ZEN: „¿Como consigo la Liberación?“ – „Cortar madera, cortar madera, cortar madera.“
– „¿Y después qué?“ – „Cortar madera!“



1.2 Citaciones del Oeste (1)

- **Citaciones del Oeste – Budismo (más o menos) entendido:**

Georg Wilhelm Friedrich Hegel desde un curso sobre filosofía e historia, 1822:
„Buddha, de cuya existencia ocurren tantos cuentos extravagantes como son populares con los demás Hindúes, es la cuarta encarnacion [??] y es adorado como Dios [??]. Llegó al Nirvâna, o sea a la abstración [??] suprema, en donde no agarra nada más; a la bienaventuranza. Este estado está vinculado con la muerte [??]. Y también se dice que quien se encuentra en tal estado, se ha convertido a un Buddha... El Tibet, situado al norte del Himalaya, es el país propio de esta religión [??]. Existe la idea que allá el Buddha se había reencarnado vivientemente [??]. Los detalles son confusiones hindúes [??]“

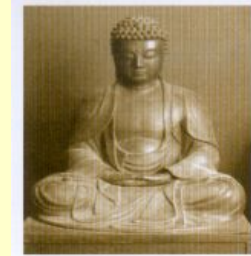
(Me pregunto, quién era confundido, dictando tales locuras!)

1.2 Citaciones del Oeste (2)



Friedrich Nietzsche desde el libro „Der Antichrist“, 1888:

„El budismo es cien veces más realista que el cristianismo, – su herencia es la objetividad de identificar problemas de manera fresca y clara. El budismo aparece *después* de un movimiento filosófico que duró siglos. Cuando apareció, el concepto „Dios“ ya era despachado [??]. El budismo es la única religión realmente positivista, según muestra la historia; también en su teoría de cognición. No dice „Lucha contra el pecado“, sino – enteramente según la realidad – „Lucha contra el sufrimiento“. El budismo – y en esto difiere profundamente del cristianismo – ha abandonado el autoengaño de las nociones morales. Él está – a decir en mi lengua – más allá de lo bueno y lo malo.“



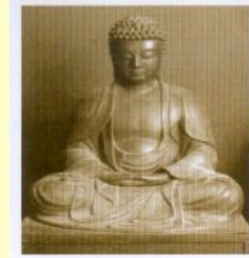
1.2 Citaciones del Oeste (3)

Hermann Hesse, desde la novela „Siddhartha“, 1922:

Dijo Siddhartha *): „Una cosa, oh Venerable, he admirado sobre todo en Tu enseñanza: Todo está completamente claro en Tu enseñanza; está verificado. Tu muestras el mundo como una cadena, nunca y en ningún punto interrumpida, como cadena eterna compuesta de causas y efectos. Esto nunca fue visto antes tan claro, nunca fue presentado tan irrefutable. A cada Brahmano le debe saltar el corazón de gozo cuando vea, tras tu enseñanza, el mundo como una conexión perfecta, sin agujeros, clara como cristal, no dependiente de casualidad, ni de dioses. Sea bueno o malo, cause sufrimiento o alegría la vida en ello, eso puede darse en suspenso, puede ser que no sea esencial. – Pero la unidad del mundo, la conexión de todo con todo que pasa; y que todo, sea grande o pequeño, está comprendido en la misma corriente, la misma ley de causas del ser y del morir – esto brilla claramente tras tu noble enseñanza, oh Perfecto. ...“

*) Siddhartha no es el Buddha en la novela de Hesse. Es una persona inventada, que va a su propio camino del conocimiento. Un día se encuentra con el Buddha y habla a él en este discurso. Este discurso aún va adelante: Siddhartha llama la atención al Buddha de un „agujero“ en su enseñanza, lo cual Siddhartha opina haber hallado: En todos discursos del Buddha se encuentran solamente condiciones necesarias pero nunca suficientes para llegar a la liberación perfecta. Buddha le contesta: El acto de la „iluminación“ misma y el estado correspondiente no se puede expresar en palabras. Buddha le avisa a Siddhartha de manera bondadosa, no vaya demasiado lejos con sus especulaciones, por que no sirven para desarrollarse; no son útiles.

1.2 Citaciones del Oeste (4)



Albert Einstein (1930):

„La religión del futuro será una religión cósmica. Debe trascender la idea de un dios personificado y debe evitar dogmas y teología. Deberá ser relacionada tanto con el cosmo físico como con la espiritualidad. Deberá tener como base un sentimiento religioso, surgiendo de la experiencia, de que todas cosas naturales y espirituales forman una unidad. El Budismo corresponde a esta descripción ... Si existe una religión, que sea capaz de mantenerse firme frente a los principios de las ciencias modernas, ésta es sólo el Budismo.“

Anexo: Tabla histórica comparativa (1)

(aus [10], M. Percheron, mit eigenen Ergänzungen)



11.-8. Jh. vC Entstehung des Veda („Wissen“)

556 vC (europ. Forschung / 623 vC nach Rechnung der Theravâdim) **Siddhârtha** geboren als Prinz aus dem Adelsgeschlecht der Shâkya in Kapilavastu („Rittergut“ im Reich der Mauria), nahe d. Nepalesischen Grenze; auch **Gotama** (Gautama) genannt nach einem Lehrer (Guru) der Familie.

529 vC Tod Mahaviras, des Gründers der **Jaina**, einer dem älteren Buddhismus in manchem verwandten Sekte (heute noch 2% in Indien).

527 vC Siddhârtha verlässt die Familie mit 29 J., zieht in die „Hauslosigkeit“, wird Asket, um die Befreiung vom Leiden zu finden, nachdem er außerhalb des behüteten Palastlebens mit Elend u. Tod in Berührung gekommen war.

520 vC Erlangt die „Erleuchtung“ mit 35 J. nach mehrwöchiger Meditation unter dem Bodhi-Baum bei Uruvelâ im Königreich Magadha; nachdem das 7-jährige Asketenleben keinen Fortschritt gebracht hatte. Heißt ab da „**Buddha**“ (= der Erwachte).

8. Jh. vC Homer

6. Jh.vC Griechische Naturphilosophen (Thales, Anaximander, Anaximenes, Anaxagoras,...);
Pythagoras.

535 vC Heraklit geboren („παντα ρει“ - „alles fließt“)

525 vC Aischilos geboren (griech. Tragödiendichter)

520 vC Tod Lao Tse's (Tao te king)

Anexo: Tabla histórica comparativa (2)



519 vC **Erste Predigt** im Tierpark in Sarnath bei Varanasi (Benares) vor 5 Asketen, mit denen Gotama früher herumgezogen war.

518-476 Buddha, der Erwachte, zog über 45 Jahre predigend durch Nordindien. Soll etwa 17.000 Predigten gehalten u. hunderte von Mönchsgemeinden gegründet haben. Soll der Sage nach sogar nach Ceylon u. Burma (Mandalay) gereist sein u. dort Klöster gegründet haben (religiöse aber unhaltbare These).

476 vC Tod Buddhas - starb vermutlich an einer Nahrungsmittelvergiftung.

473 vC Erstes buddhistisches Konzil in Râjagriha.

363 vC Zweites buddhist. Konzil in Vaishâli

272-232 Kaiser **Ashoka**, Eroberer großer Teile Indiens; großer Förderer des Buddhismus ; berühmt seine auf Felsen u. Säulen gravierten Edikte zur Einhaltung der buddhist. Ethik. Durch intensive diplomatische Kontakte mit dem hellenistischen Raum kam die Lehre bis nach Ägypten, sowie nach Ceylon.

253 Buddhismus durch Mhinda nach **Ceylon**.

479 vC Tod des Kung Fu Tse (Konfucius - chines. Staatsphilosophie)

470 vC **Sokrates** geboren

~400 vC Platon

333 vC Schlacht bei Issos, Sieg Alexanders d.Gr üb. die Perser (Darius III)

327-325 Alexanders Feldzug nach Indien
ab 323 vC Ptolemäer in Ägypten

264-241 Erster Punischer Krieg

250 vC Bau der chines. Mauer

Anexo: Tabla histórica comparativa (3)



um 200 vC **Theravada** (Hinayâna) und **Mahayâna** entstehen.

um 50 nC Buddhismus nach China

160 nC **Nâgârjuna** geboren – Mahayana-Philosophie der „Mittleren Lehre“

220 nC Buddhismus nach Vietnam.

um 350 nC Asanga – „Nur-Bewusstseinslehre“, monistischer Überbau über die alte rein „pluralistische“ Lehre der Theravadims

372-390 Buddhismus nach Korea.

399-414 Reise des chin. Pilgers Fa-Hien nach Indien.

420-452 Buddhismus in Burma, Java, Sumatra; Niedergang d. Lehre in Indien.

498-561 **Bodhidharma** in China. Migration d. Lehre nach Japan

573 nC Große Buddhistenverfolgung in China

610 nC Buddhismus nach Japan; vorübergehend Staatsreligion.

um 200 vC Plautus u. Terentius

28 nC Tod **Christi**

161-180 Marc Aurel

205-270 Plotin

324-337 **Konstantin d.Gr.:** Christentum gleichrangig mit d. heidnischen Religionen in Ostrom

325 nC Konzil zu Nicäa (Verdammung von christl. „Abweichlern“)

355 nC Hunnen in Russland

410 nC Einnahme Roms durch Westgotenkönig Alarich

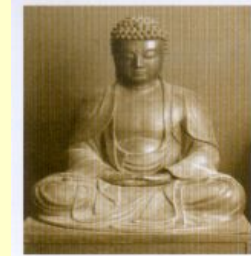
430 nC Tod Augustins

451 nC Aetius besiegt Attila auf den Katalaunischen Feldern bei Troyes

455 nC Wandalen plündern Rom

476 nC Absetzung d. letzten weström. Kaisers Romulus Augustulus. German. Fürst Odoakar als Herscher üb. Italien von Ostrom anerkannt.

Anexo: Tabla histórica comparativa (4)



629 Hiuan Tsang reist nach Indien

650 Erster Buddhistentempel in Tibet

749 **Padmasambhava** gründet d. erste Kloster in Tibet. Synthese des Mahayana-Buddhismus mit der alten Bön-Religion → daraus später: Vajrayana u. Lamaismus in Tibet.

900 Buddhistenverfolgung in Tibet; Verdrängung aus Zentralasien durch den Islam.
Verdrängung aus Südindien durch den Shivakult.

1197 Muslims zerstören Klöster u.d. buddhist. Universität von Nâlandâ: praktisches Erlöschen d. Buddhismus in Nordindien.

1340 Laos wird buddhistisch.

622 **Mohammeds** Hidschra v. Mekka n. Medina.

um 700 -754 **Bonifatius**, Mönch aus Wessex: Bekehrungen z. Christentum in Friesland, Hessen, Thüringen; Organisation d. Kirche in Bayern.

732 Karl Martell („Hammer“) Sieg über die Muslims bei Tours u. Poitiers

768-814 Karl d. Große

782 Sachsenaufstand unter Widukind

862 Beginn des Russ. Reiches

1096-1099 1.Kreuzzug (Pabst Urban II.)

1122 Wormser Konkordat

1181-1229 Ausrottung der Albigenser (Katharer) in Südfrankreich (Päpste Alexander III., Innozenz III.)

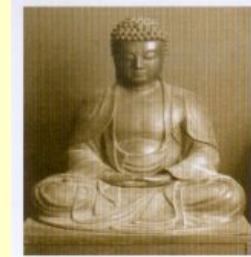
1190 Tod Kaiser Barbarossas

1198 Deutscher Orden gegründet

1215-1250 Staufer-Kaiser Friedrich II.

1226 Dschingis Khans Tod

Anexo: Tabla histórica comparativa (5)



1407 Tsong Kha Pa gründet Sekte der Gelbmützen in Tibet.

um 1575 Mongolen bekehren sich zum Lamaismus

1769 Schintoismus Staatsreligion in Japan, Buddhistenverfolgung

1890 Buddhistisches Wiedererstarken in Japan

1950 Invasion rot-chinesischer Truppen in Tibet

1959 Flucht des 14. Dalai Lama aus Tibet nach Dharmasala (Nordindien, nahe d. Grenze zu Nepal)

ab 1959 bis heute: Systematische Zerstörung d. lamaistischen Kultur durch die Rot-Chinesen in Tibet; 90% aller Klöster vernichtet. 1,2 Mio. Tibeter umgekommen. Verheerender Raubbau an der tibet. Natur, Abholzung großer Waldbestände, Vernichtung fast des gesamten Wildbestandes. Tibet heute Müllhalde für chines. Atom- und Industriemüll. Systematische Ansiedlung von Han-Chinesen.

1415 Johannes Hus verbrannt

1546 Tod Martin Luthers

1558-1603 Königin Elisabeth I. v. England

1773 Jesuitenorden vom dt. Kaiser aufgehoben

Anexo: Literatura (1)



- (1) **Tipitaka** (Dreikorb) – der Pali-Kanon des Theravada-Buddhismus.
 - Insgesamt ca. 17.000 Reden des Buddha. Unterschiedliche Übersetzer, u.a.: Neumann, Dahlke, Nyânatiloka, Schumacher, Seidenstücker, Schmidt. Im Internet: <http://www.palikanon.com> , seit 1998 ca. 2000 HTML-Seiten mit 28.000 URLs u. Fußnoten, implementiert von **Wolfgang Greger** (Thailand)
- (2) Nyânatiloka: „Buddhistisches Wörterbuch“
 - Pali – Deutsch, **Internet: http://www.palikanon.com/wtb/wtb_idx.html** ; als Papier: Vlg. Beyerlein & Steinschulte; 5. Auflage, 1999
- (3) Nyânatiloka: „Das Wort des Buddha“.
 - Systemat. Kurz-Übersicht der Lehre; v. Autor ausgewählte u. übersetzte Palikanon-Texte. Buddhist. Handbibliothek. Vlg. Christiani, Konstanz, 1989
- (4) Helmuth v. Glasenapp: „Pfad zur Erleuchtung“
 - (Gute wiss. Übersicht). Vlg. Diederichs Gelbe Reihe, 6. Aufl., 1994
- (5) Helmuth v. Glasenapp: „Buddhismus“
 - Aus Fischer-Lexikon „Die nichtchristlichen Religionen“. Vlg. Fischer 1957
- (6) Nyânaponika: „Geistestraining durch Achtsamkeit“
 - Buddhist. Handbibliothek. Vlg. Beyerlein & Steinschulte; 8. Auflage, 2000

Anexo: Literatura (2)



- (7) Anagarika Govinda: „Die Dynamik des Geistes“
- Die psychologische Haltung der frühbuddhist. Philosophie u. ihre systematische Darstellung nach der Tradition des Abhidhamma. Vlg. O.WE. Barth, 1992
- (8) Anagarika Govinda: „Der Weg der weißen Wolken“
- Erlebnisse eines buddhist. Pilgers in Tibet. Vlg. Scherz, 14. Auflage, 1994
- (9) Anagarika Govinda „Buddhistische Reflexionen“
- Die Bedeutung von Lehre u. Methoden des Buddhismus für westliche Menschen. Vlg. O.WE. Barth, 2. Auflage 1986
- (10) Maurice Percheron: „Buddha“
- (Kurze, gut lesbare Gesamtübersicht). Vlg. RoRoRo, 1985
- (11) Hans Wolfgang Schumann: Der historische Buddha
- Leben und Lehre des Gotama. Vlg. Diederichs Gelbe Reihe, 1990
Ausgezeichneter Einblick in die Kultur und Lebensverhältnisse Nordindiens zur Zeit des Buddha
- (12) Hans Wolfgang Schumann: Handbuch Buddhismus
- Die zentralen Lehren: Ursprung und Gegenwart. Vlg. Diederichs, 2000
Umfassende Gesamtübersicht über alle buddhistischen Richtungen

Anexo: Datos de vida de Autores y Traductores (1)



Autoren / Übersetzer, deren Schriften bzw. Übersetzungen ich bei dieser Ausarbeitung begegnet bin.

- **Paul Dahlke**

1865-1928, Arzt. Jede Menge Bücher und Aufsätze. Übersetzungen: Dhammapadam, Teile aus der Mittleren und Längeren Sammlung.

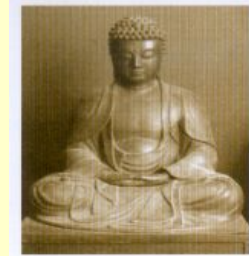
- **Helmuth v. Glasenapp**

1891-1963, Prof. für Indologie, Univ. Tübingen, Übersetzung zahlloser vedischer und buddhistischer Texte (sskr. u. pali)

- **Anagarika Govinda**

1898-1985, Deutscher; Philosophie, Psychologie, Archäologie, Gitarre, Malerei. Seit 1916 Buddhist. Lernt Pâli. 1928 Ceylon bei Nyanatiloka in Island Hermitage. Gründung der International Buddhist Union zusammen mit Nyanatiloka. Nimmt Namen Govinda an und wird Generalsekretär der Gesellschaft. 1932/33 in Tibet. 1933 Gründung des Ordens Arya Maitreya Mandala. 1935-1945 Generalsekretär der International Buddhist University Association. 1936 Universität Patna. 1938 britischer Staatsbürger. Seit 1939 befreundet mit Nyanaponika. Seit 1960 wieder Besuche in Europa. 1978 geht er nach Mill Valley, Kalifornien, wo er auch stirbt. Jede Menge Bücher, Aufsätze, Vorträge, Artikel.

Anexo: Datos de vida de Autores y Traductores (2)



- **Karl Eugen Neumann**

1865-1915. Übersetzungen: Buddhistische Anthologie. Dhammapada. Mittlere Sammlung. Lieder der Mönche und Nonnen. Suttanipato. Längere Sammlung.

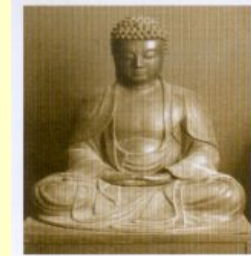
- **Nyânatiloka**

1878-1957, bürgerl. Name Anton Gueth. Musiker. 1903 Colombo u. Rangoon, wird Mönch. Lernt Pâli. 1910 nach Deutschland und Schweiz. Klostergründung scheitert. 1911 Gründung der Island Hermitage bei Dodanduwa. 1957 Staatsbegräbnis. Übersetzungen: Puggala Pannati, Anguttara-Nikaya, Fragen des Milinda, Visuddhimagga, Dhammapada, Abhidhammattha-Sangaha.

- **Nyânaponika**

1901-1994, bürgerl. Name Siegmund Feniger. 1916 Buchhändlerlehre. 1920 Buddhist. 1922 Eintritt in "Gemeinde um Buddha" von Dr. Paul Dahlke in Berlin. Kontakt zu Helmuth v. Glasenapp. 1936 nach Colombo und auf die Island Hermitage zu Nyanati-loka. 1996 Novizenordination; 1937 Vollordination. 1950 ceylon. Staatsbürgerschaft. Ab 1952 lebt er mit Nyanatiloka in Forest Hermitage bis zu seinem Tode. Jede Menge Bücher und Aufsätze. Übersetzungen, u.a.: Sutta Nipata, Samyutta-Nikaya.

Anexo: Datos de vida de Autores y Traductores (3)



- **K. Schmidt**
1879-1975; Übersetzer des Majjhima Nikaya u.a. Pâli-Kanon-Texte
- **Ayya Khema**
1923-1997, Emigration aus Deutschland wegen jüdischer Abstammung, lebte u.a. in USA u. Australien, setzte sich in Sri Lanka für die Reaktivierung von buddhistischen Nonnenklöstern ein; gründete 1989 das „Buddha-Haus“ im Allgäu. Autorin vieler praktischer Anleitungen zur Meditation.
- **Hans Wolfgang Schumann**
* 1928; Indologe; 18 J. im Auswärtigen Dienst in Indien, Myanmar, Sri Lanka, USA; 50 Jahre Forschung. Viele fundierte Bücher aus der Buddhismusforschung.

[Quelle: z.T. aus Hellmuth Hecker: „Lebensbilder deutscher Buddhisten“, Bd. I, II; Forschungsprojekt: „Buddhistischer Modernismus“, Universität Konstanz, 1996/97]